Grace Lutheran Church

3010 52nd St. Des Moines, Iowa 50310



And he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his clothes became dazzling white.

Matthew 17:2, NRSV

Transfiguration of Our Lord

March 6, 2011/el 6 de marzo de 2011 8:15 & 10:45 a.m.

The Mission of Grace Lutheran Church is to bring the good news of God's saving grace, through Jesus Christ's life, death and resurrection to all to be free to be the people of God.

Nuestro propósito es traer la buenas de Dios a través de la muerte y resurrección de Jesucristo.

Welcome to Worship at Grace Lutheran Church Bienvenidos a la Grace Lutheran Church

Companion Congregation: Msindo Parish in Tanzania Congregación de compañero: Msindo Parish en Tanzania

Prelude "Invocation" arr. E.A. Wienandt Grace Brass

(Please prepare for worship through quiet reflection and meditation)

Announcements

stand

Confession and Forgiveness

P: Blessed be the holy Trinity, + one God, who spread out the heavens and the earth, who gives light and breath to the nations, who makes all things new.

C: Amen.

P: Let us confess our sin in the presence of God and one another.

Silence is kept for reflection.

P: Holy and Healing God,

C: we confess that we have fallen short of the life you desire for us. We choose our priorities over your commandments. We divide the body of Christ. The earth groans under our demands. Have mercy, O God. Restore us and all things to health, that we may do justice, love kindness, and walk humbly with you. Amen.

P: Hear the voice from heaven: "You are my own, my beloved."
You belong to Christ, and through the power of the cross + your sins are all forgiven. God is faithful and will strengthen you, that your light may shine before others, that you may be God's holy people in the world.

C: Amen.

Passing of the Peace

P: The peace of the Lord be with you all,

C: And also with you!

Hymn "Praise to the Lord, the Almighty" #858

Greeting

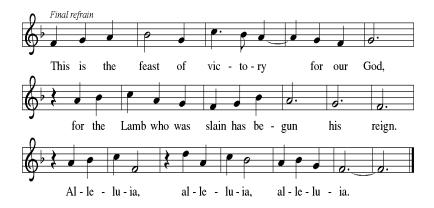
P: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C: And also with you.

Kyrie peace, let us pray to the Lord. Lord, have mer-cy. For the peace from above, and for our sal - va - tion, let us to the Lord. Lord, have mer - cy. O For the peace of the whole world, for the well-being of the church of God, and for the u - ni - ty of all, let us pray to the Lord. Lord. have mer - cy. For this holy house, and for all who offer here their wor-ship and praise, let us pray to the Lord. Lord, have mer - cy. Help, save, comfort, and de - fend gra - cious Lord. us, A men.

Canticle of Praise





P: The Lord be with you.

C: And also with you.

Prayer of the Day

P: Let us pray,

C: O God, in the transfiguration of your Son you confirmed the mysteries of the faith by the witness of Moses and Elijah, and in the voice from the bright cloud declaring Jesus your beloved Son, you foreshadowed our adoption as your children. Make us heirs with Christ of your glory, and bring us to enjoy its fullness, through Jesus Christ, our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

sit

The Lesson 2 Peter 1:16-21

At the transfiguration, God's voice was heard, declaring Jesus to be the beloved Son. By the activity of the Holy Spirit, God's voice continues to be heard through the word of scripture.

¹⁶For we did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we had been eyewitnesses of

la lectura 2 Pedro 1:16-21

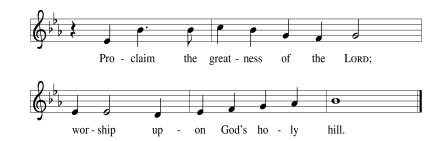
¹⁶ Cuando les dimos a conocer la venida de nuestro Señor Jesucristo en todo su poder, no estábamos siguiendo sutiles cuentos supersticiosos sino dando testimonio de su grandeza, que vimos con nuestros propios ojos. ¹⁷ Él recibió honor y gloria de parte de Dios el Padre, cuando desde la majestuosa gloria se le dirigió aquella voz que dijo: «Éste es mi

his maiesty. ¹⁷For he received honor and glory from God the Father when that voice was conveyed to him by the Majestic Glory, saying, "This is my Son, my Beloved, with whom I am well pleased." ¹⁸We ourselves heard this voice come from heaven, while we were with him on the holy mountain. ¹⁹So we have the prophetic message more fully confirmed. You will do well to be attentive to this as to a lamp shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts. ²⁰First of all you must understand this, that no prophecy of scripture is a matter of one's own interpretation, ²¹because no prophecy ever came by human will, but men and women moved by the Holy Spirit spoke from God.

Hijo amado; estov muy complacido con él.» 18 Nosotros mismos oímos esa voz que vino del cielo cuando estábamos con él en el monte santo. 19 Esto ha venido a confirmarnos la palabra de los profetas, a la cual ustedes hacen bien en prestar atención, como a una lámpara que brilla en un lugar oscuro, hasta que despunte el día y salga el lucero de la mañana en sus corazones.²⁰ Ante todo, tengan muy presente que ninguna profecía de la Escritura surge de la interpretación particular de nadie.²¹ Porque la profecía no ha tenido su origen en la voluntad *humana, sino que los profetas hablaron de parte de Dios, impulsados por el Espíritu Santo.

L: The word of the Lord.

C: Thanks be to God.



Psalm 99

R ¹The LORD is king; let the ¹ people tremble. The LORD is enthroned upon the cherubim; let ¹ the earth shake.

Salmos 99

R ¹ El SEÑOR es rey: que tiemblen las naciones. Él tiene su trono entre *querubines: que se estremezca la tierra.

²The LORD, | great in Zion, is high a- | bove all peoples.

³Let them confess God's name, which is ¹ great and awesome; God is the ¹ Holy One.

⁴O mighty king, lover of justice, you have es-¹ tablished equity; you have executed justice and righteous-¹ ness in Jacob. R
⁵Proclaim the greatness of the LORD and fall down be-¹ fore God's footstool; God is the ¹ Holy One.

⁶Moses and Aaron among your priests, and Samuel among those who call upon your name, O LORD, they called upon you, and you answered them,

⁷you spoke to them out of the pil- lar of cloud; they kept your testimonies and the decree that you gave them.

⁸O LORD our God, you answered ¹ them indeed; you were a God who forgave them, yet punished them for their ¹ evil deeds.

⁹Proclaim the greatness of the LORD and worship upon God's holy hill; for the LORD our God is the Holy One. **R**

² Grande es el SEÑOR en *Sión, ;excelso sobre todos los pueblos!

³ Sea alabado su *nombre grandioso e imponente: ¡él es santo!

⁴ Rey poderoso, que amas la justicia: tú has establecido la equidad y has actuado en Jacob con justicia y rectitud. R

⁵ Exalten al SEÑOR nuestro Dios; adórenlo ante el estrado de sus pies: ¡él es santo!

⁶ Moisés y Aarón se contaban entre sus sacerdotes, y Samuel, entre los que invocaron su nombre. Invocaron al SEÑOR, y él les respondió;

⁷ les habló desde la columna de nube. Cumplieron con sus estatutos, con los decretos que él les entregó.

⁸ SEÑOR y Dios nuestro, tú les respondiste; fuiste para ellos un Dios perdonador, aun cuando castigaste sus rebeliones.

⁹ Exalten al SEÑOR nuestro Dios; adórenlo en su santo monte: ¡Santo es el SEÑOR nuestro Dios!

Anthem "Give Me Jesus"

Chancel Choir

arr. Robert Lau

stand

Gospel Acclamation



L: Lord, to whom shall we go? You have the words of e-ter-nal life.

P: The Holy Gospel according to St. Matthew, the Seventeenth Chapter. C: Glory to you, O Lord.

Gospel Matthew 17:1-9

Shortly before he enters Jerusalem, where he will be crucified, Jesus is revealed to his disciples in a mountaintop experience of divine glory called the transfiguration.

Six days later, Jesus took with him Peter and James and his brother John and led them up a high mountain, by themselves. ²And he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his clothes became dazzling white. ³Suddenly there appeared to them Moses and Elijah, talking with him. ⁴Then Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if you wish, I will make three dwellings here, one for you, one for Moses, and one for Elijah." ⁵While he was still speaking,

el Evangélio Mateo 17:1-9

¹ Seis días después, Jesús tomó consigo a Pedro, a *Jacobo y a Juan, el hermano de Jacobo, y los llevó aparte, a una montaña alta.² Allí se transfiguró en presencia de ellos; su rostro resplandeció como el sol, v su ropa se volvió blanca como la luz.³ En esto, se les aparecieron Moisés y Elías conversando con Jesús. 4 Pedro le dijo a Jesús: —Señor, ¡qué bien que estemos aquí! Si quieres, levantaré tres albergues: uno para ti, otro para Moisés y otro para Elías. ⁵ Mientras estaba aún hablando, apareció una nube luminosa que los envolvió, de la cual salió una voz que dijo: «Éste es mi Hijo amado; estoy muy complacido con él. ¡Escúchenlo!» ⁶ Al oír esto, los discípulos se

suddenly a bright cloud overshadowed them, and from the cloud a voice said, "This is my Son, the Beloved: with him I am well pleased; listen to him!" ⁶When the disciples heard this, they fell to the ground and were overcome by fear. ⁷But Jesus came and touched them, saying, "Get up and do not be afraid." 8And when they looked up, they saw no one except Jesus himself alone. ⁹As they were coming down the mountain, Jesus ordered them, "Tell no one about the vision until after the Son of Man has been raised from the dead."

postraron sobre su rostro, aterrorizados. Pero Jesús se acercó a ellos y los tocó. —Levántense les dijo—. No tengan miedo. Revieron a nadie más que a Jesús. Mientras bajaban de la montaña, Jesús les encargó: —No le cuenten a nadie lo que han visto hasta que

el Hijo del hombre *resucite.

P: The Gospel of the Lord.C: Praise to vou. O Christ.

sit

Sermon

Pastor Eric Carlson Assistant to the Bishop

stand

Hymn

"Beautiful Savior"

#838

Installation of Pastor Michael Jon Schmidt

Creed

buried;

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was

El Credo Apostólico

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.

Fue concebido por obra del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padeció bajo el poder de Poncio Pilato,

fue crucificado, muerto y sepultado.

he descended to the dead. On the third day he rose again;

he ascended into heaven,
he is seated at the right hand
of the Father, and he will come
to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.

Descendió a los muertos. Al tercer día resucitó subió a los cielos, y está sentado a la diestra del Padre.

Volverá para juzgar a los vivos y a los muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección del cuerpo, y la vida eterna. Amén.

Prayers of Intercession

P: Hear us, O God,

C: Your mercy is great.

P: Receive our prayers and our hopes, God of mercy and justice, for we pray in the name of Christ, the light of the world.

C: Amen.

All: God of love, pour out your unifying Spirit upon us. We give you thanks for the blessing of this community of faith. Continue to awaken your gifts in us so we can faithfully build up the body of Christ. Strengthen us to answer the call to the work of your ministry here at Grace. In Jesus' holy name, Amen.

sit

The Offering "Pange Lingua" Pablo Bruna (1611-1679)

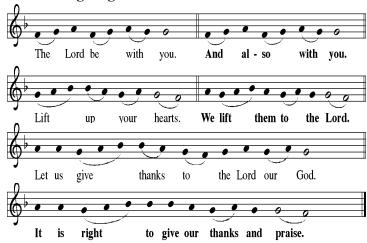
stand

Offering Prayer

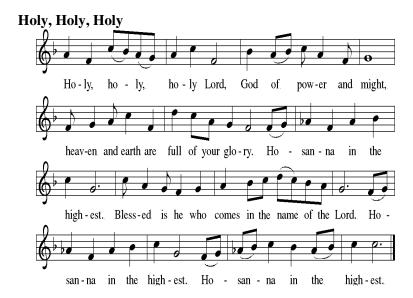
P: Merciful God, as grains of wheat scattered upon the hills we're gathered together to become one bread, so let your church be gathered together from the ends of the earth into your kingdom, for yours is the glory through Jesus Christ, now and forever.

C: Amen.

Great Thanksgiving



Preface



Thanksgiving at the Table

P: Holy, mighty, and merciful Lord, heaven and earth are full of your glory. In great love you sent to us Jesus, your Son, who reached out to heal the sick and suffering, who preached good news to the poor, and who, on the cross, opened his arms to all.

In the night in which he was betrayed, our Lord Jesus took bread, and gave thanks; broke it, and gave it to his disciples, saying: Take and eat; this is my body, given for you. Do this for the remembrance of me.

Again, after supper, he took the cup, gave thanks, and gave it for all to drink, saying: This cup is the new covenant in my blood, shed for you and for all people for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me.

Remembering, therefore, his death, resurrection, and ascension, we await his coming in glory.

Pour out upon us the Spirit of your love, O Lord, and unite the wills of all who share this heavenly food, the body and blood of Jesus Christ, our Lord; to whom, with you and the Holy Spirit, be all honor and glory, now and forever.

C: Amen.

Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen

El Padrenuestro

Padre nuestro
que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre.
Venga tu reino.
Hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada
día.

Perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

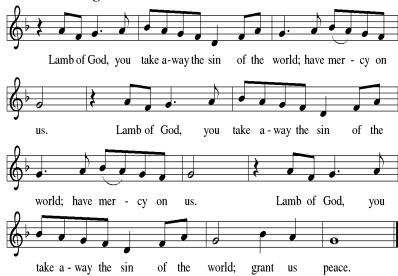
No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder y tuya es la gloria, ahora y siempre. Amén

Invitation to Communion

P: Behold the Lamb of God who takes away the sin of the world. Come to the banquet for all is now ready.

sit

Communion Song



Distribution Hymns: #661, #638, #616

Communion – We welcome all people to the Lord's Table to receive Holy Communion. Children not instructed are invited to come forward for a blessing. If you would prefer to have grape juice, take a rose colored glass from the inner ring of the tray. Communion bread is gluten free.

La santa cena -- Todos quien son bautizados están invitados a recibir la Santa Cena. Los niños que no han tomado la clase de primera comunión están invitados a recibir una bendición. Si usted prefiere tener jugo de uva, utilice un vidrio de color rosa.

stand

Prayer after Communion

P: Ever-faithful God, you have taken us again into your arms and nourished us as your dear children. Lead us and guide us, that we may share our bread and your healing light with those who hunger and thirst, through Jesus Christ, our Savior and Lord.

C: Amen.

Blessing

P: The Lord bless you and keep you. The Lord's face shine upon you and be gracious to you. The Lord look upon you with favor and give you peace, in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

C: Amen.

Dismissal

P: Go in peace. Share the good news

C: Thanks be to God.

Hymn "Rise, O Church, like Christ Arisen"

#548

Postlude

"Finale on Nun Danket"

Roland Diggle



Today, we welcome our new Pastor, Michael Schmidt.

Pastor Eric Carlson, Assistant to the Bishop, will install Pastor Mike at both services this morning. A reception will be held from 9:30 to 10:30 a.m., in Grace Hall, as an

opportunity to meet our new Pastor and celebrate his arrival. We hope all will join us.

A nursery is now available if your children become restless during the service. Heather Nelson is the attendant each Sunday morning. Another option is to go with them to the Gathering Hall for a while, as the service is broadcast there.

Large print bulletins are available from the ushers.

Flowers on the altar are to the glory of God, and given by Valerie and Brent Culp in celebration of Brent's birthday.

Quarters placed in the offering plate this morning, and every first Sunday are given to Quarters for Hunger.

Happy Birthday to the following people this week! La Vonne Mitchell, Patty Flannery, Nadine Garcia, Tammy Hagerty, Jacquelyn Holmes, Andrew Keller, and Rachael Bigg.

Education Opportunities

Adult Forum meets in Grace Hall 1 each Sunday at 9:30 a.m. -.

We will not meet this morning. Please join us at the reception welcoming Pastor Mike. **Next week** will be a conversation with Pastor Mike.

<u>Adult Bible Study</u> meets Tuesday mornings, from 8:45–10:15a.m., in Grace Hall II. Pastor Mike leads this study.

<u>English/Spanish classes</u> will not meet this week. Please watch for further details on this class.

A Stephen Minister is available each Sunday between services in the Upper Room if you are in need of a listening ear and/or prayers.



As Spring Break is fast approaching, it's time to "THINK SUMMER"!!! Find your shorts and sandals and join your Fellowship Team TODAY from 5:00-8:00 p.m., for an evening of Fun, Food, and Fellowship. Can't wait to see you there!



Beginning this Wednesday, Lenten Soup Suppers will be from 5:00-6:00 p.m. in Grace Hall I. Martha Circle will be serving this week.

The Installation of our Church Council members will be next Sunday, March 13, at both services.

Hannah Circle will be meeting **this** Monday night, at 7:00 p.m., in the Gathering Hall, due to our regular meeting date falling during Spring Break. All are welcome!!!

Men in Mission will meet at 6:30 P. M. Thursday, March 10 with the men from Immanuel Methodist Church as our guests. The speaker, provided by them, will be Scott Halverson, a Super Bowl official. Come, join us for a great evening.

Good Morning and Welcome to Grace!

Visitors and members are asked to sign the Attendance Registrations sheets which are found in each pew. Visitors, please sign the guest book at the Welcome Center.

Pastor – Michael Schmidt

Director of Laity Ministries - Stephanie Johnson

Director of Music - Rich Dewein

Grace Kids' Care Director - Heather Nelson

Office Administrator - Jackie Holmes

Building/Grounds - Luis Reaza

Latino Communications Coordinator - Claudia Castillo

Receptionist - Diana Johnson

Publications Editor – Lori Fry

Ushers – 8:15 Marv Simonsen/Jim Rundle/Jon Rissman/Tammy Hagerty; 10:45 Lonnie & Diane Jessen/Norm Trentmann/Jay Wangerin

Liturgist – 8:15 Matt Jordahl; 10:45 Alex Davik

Lector – 8:15 Carol Woodruff; 10:45 Joanne Johnson

Communion Assistants – 8:15 Julie Honsey/Shirley Shiffler 10:45 Don & Gail Peterson

Acolytes – 8:15 Andy Anderson/Sean Anderson; 10:45 Christina Anderson

Altar Guild – Jane Ridnour/Connie Heuton/Marilyn Allie

Church Office: 515-276-6873 E-mail: worship@gracedm.org

Web: www.gracedm.org

Beginning with the Ash Wednesday service of Holy Communion this Wednesday, March 9, at 6:30 p.m., our Wednesday night activities will change to the following:

5:00-6:00 p.m. - Soup Supper

5:30-6:15 p.m. - Chancel Choir

5:30-6:30 p.m. - God & Family Class

5:40-6:10 p.m. - Youth Bells

6:15-6:30 p.m. - Hymn Sing (begins March 16)

6:30 p.m. - Lenten Worship Service

7:15-8:15 p.m. - Grace Bells

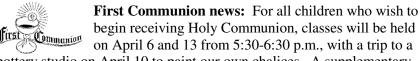


During Lenten Worship services, Pastor Mike will be doing a series on "What it Means to be a Community of Faith"



Family Fun Game Night: Come join us on Saturday, March 26, from 6-8 pm for an evening of fun and **GAMENIGHT** games with elementary kids and their families! Games

will be available, but feel free to bring your own as well - and for added fun, try our version of Minute to Win It that night. There will not be a meal served, but snacks and drinks will be provided. Please sign up on the bulletin board across from the library so that we can plan accordingly. Have a Wii game system we can use? Let us know that, too. See MeLissa Lawson, Michelle Voelker, Stacy Speck, or Stephanie Johnson. All are welcome!



pottery studio on April 10 to paint our own chalices. A supplementary camp experience will also be offered here at Grace again through Lutheran Lakeside Camp and will take place on April 2 from 9:30a.m.-5 p. m. For more details about classes, and costs for chalices and camp, see the most recent newsletter or ask Stephanie Johnson. Please contact Stephanie by phone or email to register your child for classes. We ask that at least one parent attend the classes as well.

Special thanks to EVERYONE who painted two of the church offices, rearranged heavy furniture, put in windows, hooked up equipment, and did all the miscellaneous related tasks in a much needed sprucing up of the offices. Everyone is welcome to stop in and take a look!

THIS WEEK AT GRACE

SUNDAY, March 6

Installation of Pastor Michael Schmidt

8:15 a.m. – Holy Communion Service

9:15 a.m. – Welcome Reception for Pastor Mike in Grace Hall

9:30 a.m. - Education Hour, Brass

9:30 a.m. – Stephen Minister available in Upper Room

10:45 a.m. – Holy Communion Service with Spanish Translation Available

5:00 – 8:00 p.m. – Think Summer

MONDAY, March 7

4:00 p.m. - TOPS

6:00 p.m. - 10:00 p.m. - AA in Grace Hall

7:00 p.m. – Hannah Circle

7:00 – 9:00 p.m. – Stephen Ministry Class in Upper Room

TUESDAY, March 8

8:30 a.m. – Morning Prayer

8:45 a.m. - Bible Study

6:00 p.m. – TOPS

7:00 p.m. – Finance Committee

WEDNESDAY, March 9

Ash Wednesday

9:00 a.m. - Willing Workers

5:00 - 6:00 p.m. - Soup Supper

5:30 - 6:15 p.m. - Chancel Choir

5:30 - 6:30 p.m. - God & Family Class

5:40 - 6:10 p.m. - Youth Bells

6:15 - 6:30 p.m. - Hymn Sing

6:30 p.m. – Ash Wednesday Holy Communion Service

THURSDAY, March 10

Deadline for Friendly Visitor articles

9:00 a.m. – Quilters

10:30 a.m. - Staff Meeting

1:30 p.m. – Calvin Community Communion

6:30 p.m. – Men in Mission

SATURDAY, March 12

9:00 a.m. – 4:00 p.m. – CTIM at First Lutheran Church in Cedar Rapids

SUNDAY, March 13

Daylight Savings Time begins

Installation of Council Members

8:15 a.m. – Worship Service

9:15 a.m. – Coffee & Fellowship

9:30 a.m. - Adult Forum, Education Hour, Brass

9:30 a.m. – Stephen Minister available in Upper Room

10:45 a.m. – Holy Communion Service with Spanish Translation Available

